

Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/17/6
28 September 2013

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО НАУЧНЫМ, ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ КОНСУЛЬТАЦИЯМ

Семнадцатое совещание

Монреаль, 14-18 октября 2013 года

Пункты 3 и 6 предварительной повестки дня*

ДОКЛАД О ХОДЕ РАБОТЫ В ОБЛАСТИ МОРСКОГО И ПРИБРЕЖНОГО БИОРАЗНООБРАЗИЯ: ОПИСАНИЕ ЭКОЛОГИЧЕСКИ ИЛИ БИОЛОГИЧЕСКИ ЗНАЧИМЫХ МОРСКИХ РАЙОНОВ (ЭБЗР)¹

Записка Исполнительного секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Конференция Сторон на своем 10-м совещании учредила глобальный процесс описания экологически или биологически значимых морских районов с помощью научных критериев, изложенных в приложении I к решению IX/20, других соответствующих совместимых и взаимодополняющих научных критериев, согласованных на национальном и межправительственном уровнях, а также научных руководств по выявлению морских районов за пределами действия национальной юрисдикции, отвечающих научным критериям, изложенным в приложении I к решению IX/20. Данный процесс основан на организации серии региональных семинаров с участием Сторон и других правительств, а также компетентных организаций и региональных инициатив (решение X/29). На своем 11-м совещании Конференция Сторон проанализировала итоги первых двух региональных семинаров и поручила организовать дополнительные семинары для остающихся регионов или субрегионов, где Стороны желают провести такие семинары (решение XI/17).

2. Настоящая записка подготовлена Исполнительным секретарем в целях представления краткой обновленной информации о результатах проведения серии региональных семинаров по описанию районов, отвечающих критериями выявления ЭБЗР (раздел II). Учитывая тот факт, что основное внимание на 17-м совещании Вспомогательного органа сосредоточено на вопросах научных и технических потребностей для осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и достижения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, в остальных разделах записки приводится описание научной и технической информации, используемой в процессе Конвенции по описанию районов, отвечающих критериям определения

* UNEP/CBD/SBSTTA/17/1.

¹ Используемые определения и представленный материал в настоящей записке не предполагают выражения какого-либо мнения со стороны секретариата относительно правового статуса любой страны, территории, города или района или их властей или относительно делимитации их границ или рубежей.

/...

ЭБЗР. В разделе III приведено описание наборов биографических, биологических, физических и океанографических данных. В разделе IV излагаются способы их сведения воедино и обобщения и также способы анализа данных участниками семинаров в целях описания ЭБЗР. В разделе V говорится о потенциальном использовании научной информации, связанной с ЭБЗР, в целях расширения усилий общества по достижению целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, в отношении морской среды. И наконец, в разделе VI приводятся некоторые заключения и общие полезные выводы. Полный вариант настоящей записки со всеми ссылками и дополнительными графическими материалами распространяется в виде одной из информационных записок (UNEP/CBD/SBSTTA/17/INF/3). Настоящая записка и информационная записка были подготовлены на основе вкладов со стороны членов технической группы Австралийской организации научно-промышленных исследований Содружества и Дьюкского университета (США). Обе эти команды оказывали научно-техническую поддержку работе различных региональных семинаров.

3. Как было подчеркнуто Конференцией Сторон на ее 10-м совещании, применение научных критериев определения ЭБЗР представляет собой род научно-технической деятельности, тогда как выявление ЭБЗР и выбор природоохранных и управленческих мер являются вопросами, которые решают государства и компетентные межправительственные организации в соответствии с нормами международного права, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву (решения X/29 и XI/17).

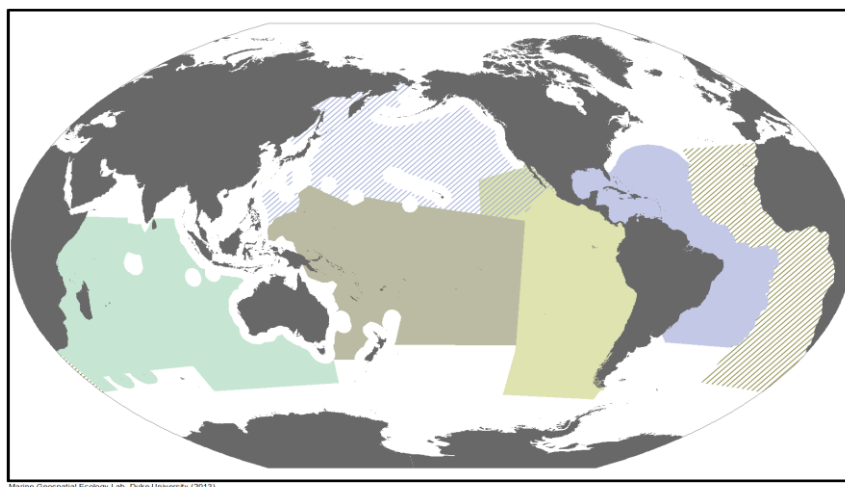


Рисунок 1. Географический охват районов шестью региональными семинарами, организованными секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии в помощь описанию районов, отвечающих критериям выявления ЭБЗР

II. ДОКЛАД О РЕЗУЛЬТАТАХ ОРГАНИЗАЦИИ РЕГИОНАЛЬНЫХ СЕМИНАРОВ ПО ОПИСАНИЮ ЭБЗР

4. Во исполнение решений X/29 (пункт 36) и XI/17 (пункт 12) секретариат организовал шесть региональных семинаров в период с ноября 2011 года. Секретариат сотрудничает также в рамках текущих процессов описания ЭБЗР, организованных региональными организациями в регионах Северо-восточной Атлантики и Средиземноморья.

5. Результаты первых двух семинаров - в регионах юго-западной части Тихого океана и в широком районе Карибского бассейна и средне-западной части Атлантического океана - были рассмотрены Конференцией Сторон на ее 11-м совещании, и в соответствии с ее поручением, данным в решении XI/17, резюме докладов об описании районов, отвечающих критериям

выявления ЭБЗР, подготовленных Вспомогательным органом на его 16-м совещании, были представлены Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций, а также ее соответствующим рабочим группам в виде письма Исполнительного секретаря Конвенции о биологическом разнообразии, адресованного Генеральному секретарю. Данный документ распространяется сейчас в качестве документа A/67/838 в официальной системе документации Организации Объединенных Наций на всех шести языках Организации Объединенных Наций².

6. Результаты других четырех семинаров будут представлены для рассмотрения на 18-м совещании Вспомогательного органа, запланированном на июнь 2014 года, и затем они будут изучены на 12-м совещании Конференции Сторон Конвенции (КС-12), запланированном на октябрь 2014 года. Данные семинары проводились в следующих регионах:

- a) южная часть Индийского океана (Флик-ан-Флак, Маврикий, 31 июля - 3 августа 2012 г.)³;
- b) восточная часть тропической и умеренной зон Тихого океана (Галапагос, Эквадор, 28 - 31 августа 2012 года)⁴;
- c) северная часть Тихого океана (Москва, Российская Федерация, 25 февраля - 1 марта 2013 года)⁵; и
- d) юго-восточная часть Атлантики (Свакопмунд, Намибия, 8 - 12 апреля 2013 года)⁶.

7. На рисунке 1 показан географический охват регионов шестью региональными семинарами по описанию ЭБЗР, созданными секретариатом со времени 10-го совещания Конференции Сторон. В таблице 1 кратко излагается ключевая информация об этих семинарах. В работе шести региональных семинаров, организованных на данный момент секретариатом, принимало участие 92 страны, и в ходе работы было описано в общей сложности 172 района, отвечающих критериям выявления ЭБЗР. С более подробной информацией о четырех вышеприведенных семинарах можно ознакомиться, пройдя по ссылкам, которые приведены ниже, в сносках.

Таблица 1. Шесть региональных семинаров, созданных Исполнительным секретарем

Региональные семинары КБР по теме ЭБЗР	Дата	Принимающая страна	Число стран	Число организаций	ЭБЗР (А)	ЭБЗР с исключительными экономическими зонами (В)	ЭБЗР с районами за пределами действия национальной юрисдикции (С)
Юго-западная часть Тихого океана	ноябрь 2011	Фиджи	15	10	26	22	11
Широкий район Карибского бассейна и средне-западная часть Атлантического океана	февраль 2012	Бразилия	23	15	21	21	5
Южная часть Индийского океана	июль 2012	Маврикий	16	20	39	30	13
Восточная часть тропической и умеренной зон Тихого океана	август 2012	Эквадор	13	12	21	18	7

² http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/67/838

³ Доклад и документация размещены по адресу: <http://www.cbd.int/doc/?meeting=EBSA-SIO-01>

⁴ Доклад и документация размещены по адресу: <http://www.cbd.int/doc/?meeting=EBSA-ETTP-01>

⁵ Доклад и документация размещены по адресу: <http://www.cbd.int/doc/?meeting=EBSA-NP-01>

⁶ Доклад и документация размещены по адресу: <http://www.cbd.int/doc/?meeting=EBSA-SEA-01>

Северная часть Тихого океана	февраль 2013	Россия	8	7	20	15	5
Юго-восточная часть Атлантики	апрель 2013	Намибия	17	15	45	42	7
<i>Итого</i>			92	79	172	148	48

(А) Число районов, описанных на семинаре по критериям выявления ЭБЗР

(В) Число районов, описанных по критериям выявления ЭБЗР и находящихся целиком или частично в пределах действия национальной юрисдикции

(С) Число районов, описанных по критериям выявления ЭБЗР и находящихся целиком или частично за пределами действия национальной юрисдикции

Примечание: А не равняется В+С, поскольку некоторые ЭБЗР включают районы, находящиеся в пределах и за пределами действия национальной юрисдикции.

8. Секретариат сотрудничает в настоящее время с разными Сторонами и соответствующими организациями в целях проведения дополнительных семинаров по определению ЭБЗР в остающихся регионах, как было поручено Конференцией Сторон на ее 11-м совещании в решении XI/17. В число таких семинаров входят следующие:

а) Арктика (Хельсинки, Финляндия, 3-7 марта 2014 года, уведомление 2013-085 (исх. № SCBD/SAM/JL/JG/82648) от 23 сентября 2013 года); и

б) северо-западная Атлантика (предварительно запланирован на март 2014 года в Монреале).

Дополнительные семинары будут организованы в сотрудничестве с соответствующими Сторонами и организациями.

9. Внесению научно-технического вклада в работу региональных семинаров частично содействовала Глобальная инициатива по биоразнообразию океанов⁷, учрежденная в качестве инициативы президентства девятого совещания Конференции Сторон.

10. В целях создания потенциала для Сторон в области морского и прибрежного биоразнообразия, включая описание ЭБЗР, в соответствии с поручениями, данными Конференцией Сторон (пункт 37 решения X/29 и пункт 14 решения XI/17), в рамках Инициативы устойчивого развития океана (ИУРО)⁸ был организован региональный семинар по созданию потенциала для Западной Африки, проводившийся в Дакаре 4 - 8 февраля 2013 года. Еще один семинар в рамках ИУРО для Восточной и Юго-восточной Азии будет организован в Гуанчжоу (Китай) 9 - 13 декабря 2013 года.

III. НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ О МОРСКОМ БИОРАЗНООБРАЗИИ В ОТКРЫТОМ ОКЕАНЕ И В ГЛУБОКОВОДНЫХ МЕСТАХ ОБИТАНИЯ В ПОДДЕРЖКУ ПРОЦЕССА ВЫЯВЛЕНИЯ ЭБЗР

A. Достижения в научном понимании морского биоразнообразия в открытом океане и в глубоководных местах обитания

11. Новые достижения в области сбора и анализа данных углубили наше понимание экосистем и мест обитания в открытом океане и в глубоководных районах моря. Технологические достижения отмечаются в областях дистанционного зондирования, морской акустики, глубинного траления, генетики и автономных транспортных средств, тогда как аналитические достижения обеспечивают ученым инструменты для интеграции этого богатого информационного ресурса. Кроме того, реализация десятилетней программы "Перепись морской жизни" (2000-2010 гг.) свела вместе многочисленных исследователей из многих стран, сосредоточивших внимание на морской

⁷ С более подробной информацией можно ознакомиться по адресу: <http://www.gobi.org/>.

⁸ <http://www.cbd.int/marine/doc/soi-brochure-2012-en.pdf>.

науке в отношении районов, находящихся в пределах и за пределами действия национальной юрисдикции.

12. Разработка глобальных наборов данных об океанографических условиях, полученных с помощью спутникового дистанционного зондирования, коллекций данных in-situ (например, буи АРГО) и ассимиляционных моделей стремительно продвинула наше понимание широких процессов, происходящих в открытом океане и в глубоководных районах моря. Долгосрочный сбор данных о температуре поверхностного слоя морской воды, цвете поверхности и производительности океана, солёности, растворённом кислороде, нитратах и силикатах, а также альтиметрия поверхности океана содействовали стремительным успехам в производстве продуктов глобальных океанографических данных и в понимании океанической водной среды. Архивы данных, такие как Всемирный атлас океанов и Атлас региональных морей Организации научно-промышленных исследований Содружества, обеспечивают сейчас открытый доступ к этим продуктам глобальных данных.

13. Уточнение и анализ глобальных наборов батиметрических данных обеспечивают базисную информацию о топографических элементах, таких как подводные горы, хребты и каньоны. Новополученные продукты данных для обнаружения местонахождения и классификации подводных гор, глубоководных кораллов, каньонов, гидротермальных жерл и высачиваний обеспечивают критически важную информацию об этих существенных глубоководных элементах.

В. Биогеографические классификации

14. Достижения в области данных и знаний об океанической водной и глубоководной морской средах используются для разработки новых биогеографических классификаций. Биогеографические классификации были разработаны для океанической поверхности и среды морского дна, но классификация районов пелагиали появляется только сейчас.

15. В системах биогеографической классификации океан делится на регионы с использованием экологических элементов и - в той степени, в которой позволяют имеющиеся данные, - их видовой структуры. Обобщённые экологические характеристики бентической и пелагической сред (структурные элементы мест обитания, экологические функции и процессы, а также физические особенности, такие как характеристики вод и топография морского дна) используются для отбора относительно однородных регионов в плане мест обитания и связанных с ними характеристик биологических сообществ. Они уточняются на основе непосредственных знаний или подразумеваемого понимания структуры видов и сообществ, обусловленного процессами рассредоточения, изоляции и эволюции, и с обеспечением также учета в классификации биологической уникальности, обнаруженной в отдельных бассейнах и в водных объектах.

16. Биографические данные обеспечивают важный контекст для процесса оценки ЭБЗР и содействовали разработке региональных семинаров. Биогеографические карты служили двум основным целям семинаров. Во-первых, биогеографические регионы использовались в помощь определению регионального охвата каждого семинара. Во-вторых, биографические данные использовались в помощь выявлению элементов и районов в регионах, отвечающих критериям выявления ЭБЗР.

17. В работе семинаров по ЭБЗР использовались следующие биогеографические классификации:

а) Глобальная биогеографическая классификация районов открытого океана и глубоководных районов морского дна⁹, представляющая собой новейшую и наиболее комплексную классификацию открытого океана и глубоководных районов морского дна по отдельным биогеографическим регионам;

⁹ <http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001824/182451e.pdf>.

б) классификация морских провинций Лонгхерста, основанная на преобладающей роли вынуждающих факторов в качестве одного из регуляторов распределения фитопланктона. Границы этих провинций не зафиксированы во времени и пространстве, а являются динамичными и перемещаются под воздействием сезонных и межгодовых изменений в вынуждающих факторах;

с) две прибрежно-шельфовые биогеографические классификации: Морские экосистемы мира и Крупные морские экосистемы.

18. Несмотря на углубившееся в последние десятилетия понимание бентической области мировых океанов, за пределами подводных гор и континентальных шельфов все еще существуют широкие районы, по которым имеется мало информации, и особенно биологической информации. Данные о глубоких слоях пелагиали очень редки, и эти районы, как правило, не включаются на данный момент в программы мониторинга и регулирования или в процессы планирования природоохраны. Вместе с тем сегодня существует огромный объем новых данных о глубоких слоях пелагиали, полученных в результате реализации программы Перепись морской жизни и национальных мер. При содействии Глобальной инициативы по биоразнообразию океанов и Международной сети по изучению глубоководных экосистем эти данные используются для ориентирования работы по развитию новой биогеографии глубоких слоев пелагиали.

С. Биологические данные

19. Была оформлена и использована в поддержку работы семинаров по ЭБЗР подборка общих биологических данных нескольких уровней. Эти уровни данных включали сведения о местах обитания, охраняемых видах, местах прокорма и размножения и агрегированные данные о биоразнообразии. Биологические данные, использовавшиеся на семинарах по ЭБЗР, включают:

а) *данные о распространении глубоководных кораллов.* Это один из очень важных индикаторов, так как глубоководные кораллы являются видами, формирующими места обитания, которые обеспечивают критически важные экосистемные функции в глубоководных экосистемах. В связи с тем, что прямые обследования мест обитания глубоководных кораллов проводятся редко, сейчас все шире используется прогнозное моделирование мест обитания в целях выявления распространенности видов в районах, в которых не проводилось выборочных исследований;

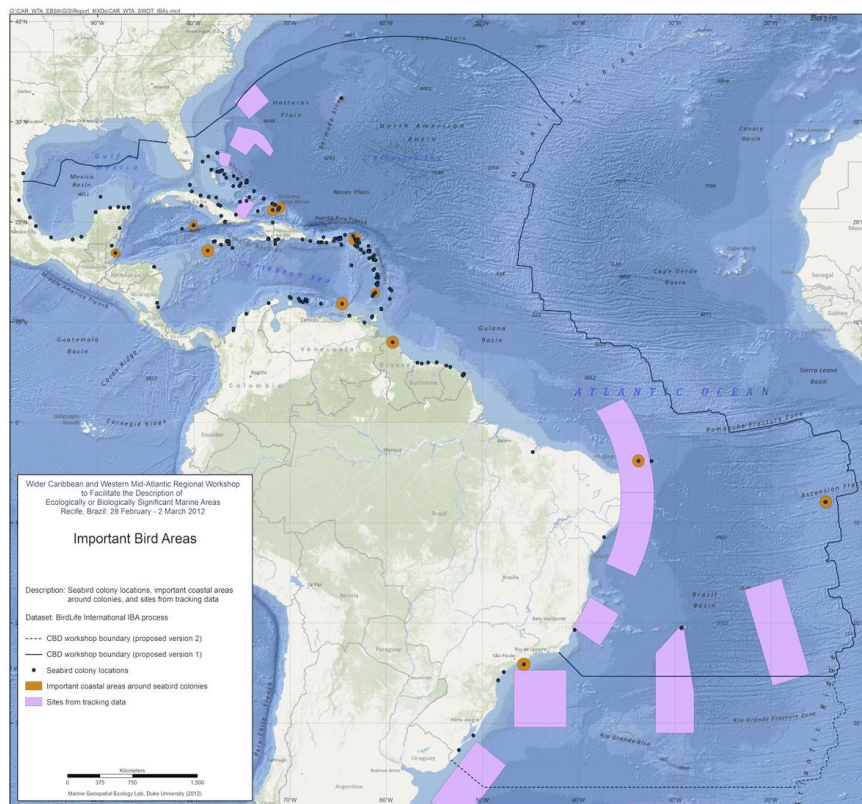
б) *данные о важнейших местах скопления птиц.* БёрдЛайф Интернэшнл распространила результаты анализа важнейших мест скопления птиц (ВМСП) в помощь описанию важных районов, используемых морскими птицами, для процесса выявления ЭБЗР. На рисунке 2 приводится один из примеров. Определение ВМСП основано на четырех ключевых критериях: глобально угрожаемые виды; виды узкого ареала; виды, распространение которых ограничено одним биомом; и скопления видов¹⁰. В своей совокупности ВМСП образуют сеть важных участков для прибрежных, пелагических, резидентных и/или мигрирующих видов. Информация об описании ВМСП была особо актуальной для применения критериев выявления ЭБЗР к "важным этапам цикла развития", "угрожаемым видам", "разнообразию" и "хрупкости";

с) *записи результатов наблюдений за отдельными видами и индексы биоразнообразия.* Они были заимствованы из Морской биогеографической информационной системы (МБИС), представляющей собой глобальную систему легкодоступной информации, которая поддерживается в рамках программы ЮНЕСКО-Межправительственной океанографической комиссии/Международного обмена океанографическими данными и информацией, и занимающейся архивированием и распространением морской биогеографической информации, используемой для научных, управленческих и политических анализов¹¹. МБИС является крупнейшим единым хранилищем биологических данных по океанам мира, в котором на момент проведения семинаров по выявлению ЭБЗР находилось свыше 30 000 000 доступных через сеть зарегистрированных биологических наблюдений в географической привязке (см., например, рисунок 3 в документе UNEP/CBD/SBSTTA/17/INF/3). Продукты данных были созданы для

¹⁰ <http://www.birdlife.org/datazone/info/ibacritglob>.

¹¹ <http://www.iobis.org/>.

разнообразия видов, видов, внесенных в Красный список МСОП, данных о морских млекопитающих и данных о морских черепахах.



(Источник: БёрдЛайф Интернэшнл)

Рисунок 2. Семинар для широкого района Карибского бассейна и средне-западной части Атлантического океана - важнейшие места скопления птиц

20. По отдельным географическим районам были выработаны дополнительные продукты данных для участников семинара. В их число входили вероятностные модели мест обитания, целевые сведения о распространении редких и угрожаемых видов и сезонное/годовое распределение использования, установленное с помощью данных мечения и отслеживания (см., например, рисунок 4 в документе UNEP/CBD/SBSTTA/17/INF/3). Были также использованы данные на основе исторических записей об охоте на китов в период 1780 - 1920 годов в целях информирования участников каждого из семинаров о потенциальном историческом распределении четырех видов китов (см., например, рисунок 5 в документе UNEP/CBD/SBSTTA/17/INF/3). Хотя основное внимание на семинарах по выявлению ЭБЗР было обращено на районы открытого океана, но были также агрегированы глобальные данные о коралловых рифах, лугах руппии и манграх на основе наборов данных, поставляемых Всемирным центром мониторинга охраны окружающей среды. Данные о местах гнездования морских черепах были заимствованы в системе информации о состоянии морских черепах в мире.

D. Физические и океанографические данные

21. Батиметрические данные обеспечивают основной уровень данных для выявления бентических особенностей и осмысления мест обитания в открытом океане и в глубоководных районах морского дна. Наборы данных Общей батиметрической карты океанов (ОБКО_08) были использованы на региональных семинарах по выявлению ЭБЗР для обеспечения общей

батиметрической поверхности¹². Этот набор данных представляет собой координатную сетку с разрешением в 30 дуговых секунд, построенную путем совмещения эхолотного промера глубин судовыми средствами с интерполяцией между местами зондирования на основе данных спутниковой гравиметрии. Приводимые ниже батиметрические элементы явились важным вкладом в процессы выявления ЭБЗР:

а) *подводные горы и холмы*. Они нередко достигают высоты свыше 1000 метров от морского дна и обеспечивают важные места обитания для водных хищников, глубоководных придонных рыб и бентических беспозвоночных. В результате самых последних оценок было выявлено 33 452 подводные горы и 138 412 холмов, представляющих собой самый крупный глобальный комплекс подводных гор и холмов, обнаруженных на сегодняшний день. Поскольку пока с помощью зондирования исследовано лишь 6,5% океанского дна, вполне возможно, что по мере усовершенствования инструментария обследования будут обнаружены новые подводные горы. Пространственные данные о потенциальном распределении элементов подводных гор и холмов явились одним из важных вкладов в работу каждого из региональных семинаров по выявлению ЭБЗР;

б) *хемосинтетические экосистемы (жерла и высачивания)*. Они представляют собой уникальный и редко встречающийся в мире элемент океанского дна. Данные о хемосинтетических экосистемах были накоплены программой Наука о хемосинтетических экосистемах, реализуемой в рамках Переписи морской жизни. С информацией об этой программе можно ознакомиться через базу данных Переписи морской жизни¹³;

с) *крупные подводные каньоны*. Они являются важными элементами, оказывающими воздействие на биогеографию открытого океана и глубоководных районов морского дна. Каньоны, связанные с реками или рассекающие шельфы, содержат, как правило, больше бентической биомассы и биоразнообразия, чем не рассекающие шельфы каньоны. Наборы данных, которые использовались на семинарах по выявлению ЭБЗР, представляли собой результаты инвентаризации 5849 отдельных крупных подводных каньонов в океанах мира.

22. Описание районов, отвечающих критериям выявления ЭБЗР, нацелено не только на фиксированные бентические элементы, но и на динамические элементы океанской поверхности и пелагических зон. Океанографическая климатология (см., например, рисунок 3) обеспечила важный набор данных для описания этих районов. Глобальные океанографические климатологические данные были заимствованы из Атласа мировых океанов и Атласа региональных морей Организации научно-промышленных исследований Содружества¹⁴. Эти данные стали источником информации о температуре поверхностного слоя воды, солёности, нитратах, силикатах, фосфатах, кислороде и глубине слоя перемешивания. Кроме того, на семинарах использовались следующие конкретные элементы:

а) *температурные фронты морской поверхности*. На семинарах были представлены комбинированные карты температурных фронтов морской поверхности, составленные по результатам анализа данных с 9-ти километровым разрешением. Комбинированные методы определения температурных фронтов обеспечивают объединение на одной карте данных о местоположении, градиенте, продолжительности и близости всех температурных фронтов, наблюдаемых в течение определенного периода времени;

б) *продуктивность океанов*. На семинаре были представлены стандартные продукты продуктивности океана в помощь выявлению районов высокой продуктивности, являющейся одним из семи критериев выявления ЭБЗР (см., например, рисунок 7 в документе UNEP/CBD/SBSTTA/17/INF/3);

¹² http://www.gebco.net/data_and_products/gridded_bathymetry_data/).

¹³ http://www.noc.soton.ac.uk/chess/database/db_home.php.

¹⁴ <http://www.marine.csiro.au/~dunn/cars2009/>).

с) *зона минимального содержания кислорода (ЗМСК)*. ЗМСК представляет собой один из слоев океана, на котором значение растворенного кислорода минимально вследствие высоких темпов потребления кислорода и низких темпов внешнего поступления богатых кислородом вод. Такая ситуация непосредственно воздействует на вертикальную стратификацию и распределение видов и мест обитания в открытом океане и в глубоководных районах моря;

д) *высота поверхности моря*. Этот показатель помогает осмыслению важных океанографических характеристик, таких как нахождение вихревых характеристик апвеллинга и даунвеллинга;

е) *интенсивность глубоководных вихрей*. Характеристики интенсивности и распространения вихрей можно использовать в помощь описанию районов, отвечающих критериям выявления ЭБЗР. В зависимости от вращательного движения вихря он может приводить либо к апвеллингу более холодных, богатых нутриентами вод из глубин океана, либо к даунвеллингу поверхностных вод и скоплению планктонных организмов. В обоих случаях эти районы представляют собой зоны более высокого скопления пищевых объектов. Таким образом, районы с высокой интенсивностью вихревых характеристик будут, скорее всего, местами скопления многих пелагических видов;

ф) *кинетическая энергия вихрей*. Аналогично нахождению вихревых характеристик, выявление районов с высокой кинетической энергией вихрей позволяет осмысливать важность характеристик поверхностных вод и скоплений в них. Она представляет собой меру турбулентности, или силы течения потока одновременно в юго-северном и западно-восточном направлениях. Высокие значения, как правило, говорят о сильном перемешивании и повышенной производительности. Как и в случае с высокой интенсивностью вихревых характеристик, такие районы будут, скорее всего, местами скопления многих пелагических видов;

г) *дрифтерные климатологические измерения подповерхностных течений*. Информация о местоположении, направлении и скорости океанских течений имеет важное значение для осмысления экологических и биологических характеристик открытых океанов;

h) *скорость поверхностных течений*. Результаты спутниковых наблюдений за высотой поверхности моря, геострофическими течениями, величиной скорости ветра и характерной высотой волны были также представлены в виде уровней общих данных для процесса описания ЭБЗР.

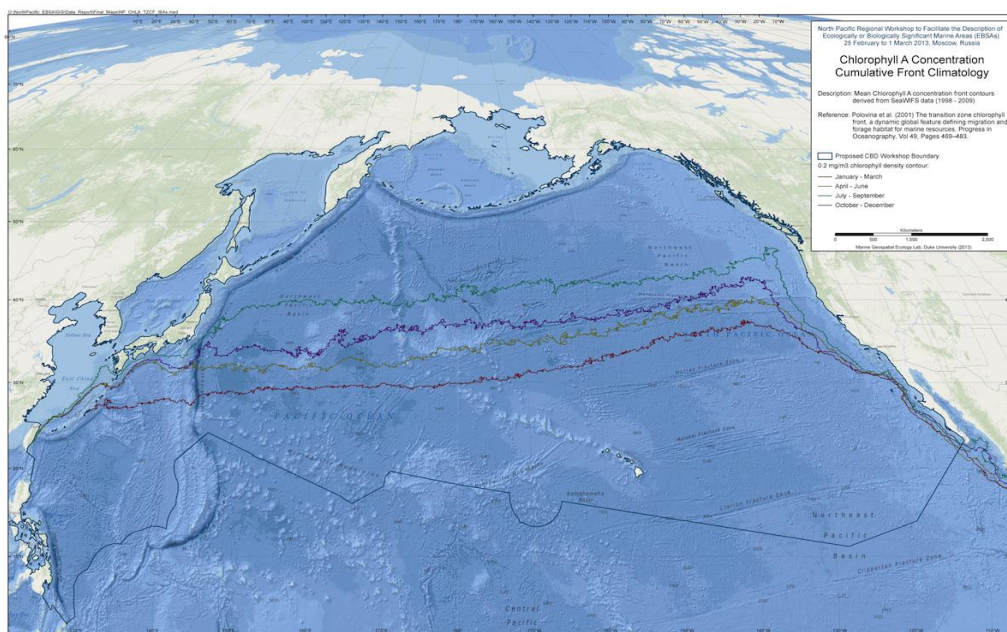


Рисунок 3. Региональный семинар для северной части Тихого океана – концентрация хлорофилла-а, общая климатология фронтов

IV. АНАЛИЗ, ОБРАБОТКА, ОБОБЩЕНИЕ И КАРТИРОВАНИЕ НАУЧНЫХ ДАННЫХ В РЕГИОНАЛЬНОМ МАСШТАБЕ В РАМКАХ ПРОЦЕССА ВЫЯВЛЕНИЯ ЭБЗР

23. В целях оказания содействия работе семинаров по выявлению ЭБЗР научные данные, описанные выше, были перед каждым семинаром обобщены по региону группами технической поддержки либо из Австралийской организации научно-промышленных исследований Содружества (ОНПИС), либо из Дьюкского университета (США) в виде докладов о данных. Наборы данных охватывали три основных типа данных, кратко описанных в предыдущем разделе: биогеографических, биологических и физических/океанографических. Доклады о данных обеспечили согласованное и комплексное понимание экологических условий на всех семинарах, которое может быть затем дополнено наборами регионально-значимых данных. Эти данные были получены из центров глобальной океанографической и биогеографической информации, а также от отдельных исследователей, активно работающих в каждом из регионов проведения семинаров.

24. Основные данные были дополнены группами технической поддержки, включавшими в них имеющиеся данные об особенностях, географии и видах, представляющих особый интерес для каждого региона. Перед каждым семинаром проводились широкие коммуникационные мероприятия на основе рассылки уведомлений Конвенцией о биологическом разнообразии с просьбой о представлении актуальной научной информации¹⁵. Их проведению оказывали содействие секретариат/технические группы вместе со Сторонами и соответствующими учеными и учреждениями, которые могут располагать данными в помощь проведению семинаров по выявлению ЭБЗР. В качестве примера наборов данных, учитывающих региональную специфику, можно назвать данные о региональном характере миграции, распределении эндемичных видов и региональных океанографических событиях (например, Эль-Ниньо/южное колебание).

25. Перед каждым региональным семинаром региональным рыбохозяйственным организациям предлагалось представлять данные и информацию о рыболовстве, находящиеся в открытом доступе, которые можно было бы использовать в поддержку описания районов, отвечающих критериями выявления ЭБЗР. В некоторых случаях карты промысла коммерческих пелагических видов были заимствованы в службе данных Атласа уловов тунца ФАО. Данные были получены напрямую от Комиссии по делам рыболовства в западной и центральной части Тихого океана и Комиссии по тунцу в Индийском океане.

26. Некоторые Стороны проводили собственный национальный подготовительный процесс в целях внесения вклада в работу соответствующих региональных семинаров, организуя научное сотрудничество междисциплинарных экспертов на национальном уровне. Примечательными примерами этого являются биогеографические анализы, проведенные Южной Африкой в целях ориентирования процесса морского регулирования, и анализы, проведенные Бразилией по морским районам в пределах действия ее национальной юрисдикции.

27. Кроме того, были распространены результаты целого ряда региональных анализов. В результате оценки потенциальных районов мирового наследия в западной части Индийского океана, проведенной Организацией по исследованию и развитию прибрежных районов Индийского океана, была обеспечена важная информация для семинара стран южной части Индийского океана, и анализ пробелов, проведенный Региональной сетью морских охраняемых районов в Западной Африке, облегчил описание многих районов, отвечающих критериям выявления ЭБЗР в регионе. В числе других наборов региональных данных следует назвать данные

¹⁵ Южная часть Индийского океана: <http://www.cbd.int/doc/?meeting=EBSA-SIO-01> (уведомление: 2012-073); восточная часть тропической и умеренной зон Тихого океана: <http://www.cbd.int/doc/?meeting=EBSA-ETTP-01> (уведомление: 2012-073); северная Атлантика: <http://www.cbd.int/doc/?meeting=EBSA-NP-01> (уведомление 2012-152); и юго-восточная Атлантика: <http://www.cbd.int/doc/?meeting=EBSA-SEA-01> (уведомление 2012-153).

о местах гнездования и кормления черепах, взаимодействии тунца/подводных гор и распространении южного голубого тунца.

28. Мелкомасштабные данные распространялись в некоторых случаях перед семинаром или раздавались во время семинара. Ассоциация морских рыболовов южной части Индийского океана представила детальное акустическое изображение районов Индийского океана (см. рисунок 8 в документе UNEP/CBD/SBSTTA/17/INF/3). Ассоциация выявила, что многие из них являются бентическими охраняемыми районами. Многие участники представили подробную информацию об особых районах в их национальных водах, которая могла бы ориентировать описание районов, отвечающих критериям выявления ЭБЗР. Кроме того, участники семинаров представили много дополнительных научных документов и анализов, неизвестных ранее членам технических групп. Они составили основу для многих описаний ЭБЗР в морских районах на территории действия их национальной юрисдикции.

Агрегация и представление данных на семинарах

29. По просьбе секретариата группы технической поддержки ОНПИС и Дьюкского университета сверили цифровые данные и свели их воедино в Систему географической информации (СГИ). Затем данные были внесены в доклады о данных¹⁶, которые распространялись среди участников перед каждым региональным семинаром. Каждый отдельный набор данных был описан в докладе о данных и снабжен соответствующими ссылками, метаданными и информацией в виде карт. Карты, включенные в доклад о данных, были также распечатаны в большом формате и представлены участникам на каждом семинаре с целью их обзора и обсуждения. Все данные, включенные в доклады о данных, подготовленные к семинарам, были представлены на каждом семинаре в нескольких портативных компьютерах, снабженных программным обеспечением для ГИС картирования и анализа, и по мере необходимости группы технической поддержки оказывали помощь в ходе групповых обсуждений на каждом семинаре в проведении картирования и анализа при применении критериев выявления ЭБЗР на пленарных заседаниях семинара и на секционных заседаниях. На первом заседании каждого семинара представлялся краткий обзор имеющихся карт и данных ГИС. Кроме того, на стенах залов заседаний были развешены распечатанные карты большого масштаба, и несколько брошюр с картами меньшего масштаба распространялись среди участников с целью их обзора.

А. Обсуждение данных, использовавшихся участниками семинаров

30. Следует отметить общие препятствия, возникавшие во всех случаях региональной подготовительной работы в ходе анализа, обобщения и картирования научных данных к каждому семинару. Не все наборы данных, представляющих интерес, можно было получать заблаговременно перед совещанием. Некоторые из них были, возможно, пропущены, что подчеркивает необходимость постоянства процесса и лучшей инфраструктуры данных.

31. Открытые обсуждения научных данных и критериев ЭБЗР обеспечили участникам семинара множество возможностей для научного общения и взаимодействия, и в частности среди международных, региональных и местных экспертов. Одна из основных выгод состояла в сопряжении региональных и местных знаний с глобальными наборами данных. Это расширило знания участников семинара об океанографической и экологической динамике в более широких пространственных масштабах и помогло им лучше понимать свой глобальный или региональный океанографический контекст. Такой обмен информацией и данными перешел в постоянное заочное общение между участниками семинаров и членами групп технической поддержки по вопросам данных и картирования. На всех семинарах была использована общая возможность обмена наборами данных, находящимися в открытом доступе.

¹⁶ UNEP/CBD/RW/EBSA/WSPAC/1/2, UNEP/CBD/RW/EBSA/WCAR/1/2, UNEP/CBD/RW/EBSA/SIO/1/2, UNEP/CBD/RW/EBSA/ETTP/1/3, UNEP/CBD/EBSA/NP/1/3, UNEP/CBD/RW/EBSA/SEA/1/3.

32. Одна из ключевых проблем, с которой пришлось столкнуться на всех семинарах, заключалась в невозможности выявления научных данных или доступа к ним. Большая часть научных данных недоступна на данный момент для всех, за исключением исследователей и учреждений, владеющих сейчас такими данными. В каждом регионе были выявлены наборы информативных данных, которые остаются вне досягаемости из-за сложности доступа. Успех морской биогеографической информационной системы указывает на то, что информацией можно обмениваться. Вместе с тем для полного обеспечения потребностей процесса выявления ЭБЗР необходимо проводить намного более систематический учет мировых потребностей в информации, связанной с биоразнообразием.

В. Научные суждения экспертов применительно к научным критериям выявления ЭБЗР

33. Описанию районов, отвечающих критериям выявления ЭБЗР, на региональных семинарах содействовало как обобщение научных данных секретариатом при технической поддержке со стороны одной из групп (ОНПИС или Дьюкского университета), так и научная информация о возможных районах, отвечающих критериям выявления ЭБЗР, представлявшаяся участниками семинара до или во время самого регионального семинара. Сведение воедино научной информации до регионального семинара касательно возможных районов, отвечающих критериям выявления ЭБЗР, с использованием матрицы, предоставленной секретариатом посредством уведомления¹⁷, обеспечило возможность сбора надлежащих данных и информации в поддержку описания ЭБЗР и привело во многих случаях к принятию окончательных описаний ЭБЗР на пленарных заседаниях семинаров после их дальнейшего уточнения и расширения в ходе обсуждений на семинаре. С другой стороны, участники семинаров, предлагавшие возможные районы для описания в качестве ЭБЗ до региональных семинаров, иногда должны были корректировать, объединять или снимать свои предлагаемые описания в связи с появлением дополнительной научной информации, представленной на семинаре и в ходе обсуждений на семинаре, и в частности научных вкладов регионального масштаба, поступавших в ходе пленарных обсуждений на семинаре. Независимо от источников информации для описания ЭБЗР, на каждом региональном семинаре проводились широкие обсуждения каждого потенциального описания ЭБЗР в субрегиональной группе и на пленарном заседании. Перечень описаний ЭБЗР был окончательно оформлен посредством официального процесса рассмотрения и принятия описаний на пленарном заседании.

34. Организационный аспект проведения семинаров включал представление на первом пленарном заседании процесса, разработанного в рамках Конвенции о биологическом разнообразии в целях описания районов, отвечающих критериям выявления ЭБЗР, краткого обзора имеющихся данных для работы семинара и сводки о соответствующих региональных инициативах и научных программах, которые могут быть подспорьем в процессе выявления ЭБЗР или для которых сам этот процесс может быть подспорьем. В целях достижения консенсуса по уточненным районам, которые будут рассматриваться на каждом семинаре, среди участников семинара, и особенно тех, которые были назначены Сторонами и другими правительствами, распространялись биогеографические данные и карты на предмет их обсуждения на пленарных заседаниях. После того, как на пленарном заседании был согласован пространственный охват семинара, работа продолжалась на меньших по составу секционных заседаниях, организованных, как правило, на основе географических (например, субрегиональные, крупные морские экосистемы, прибрежные/океанские и морские глубоководные места обитания) и/или языковых групп, которым помогал по крайней мере один член группы технической поддержки. На групповых секционных заседаниях участники семинара проводили предметное научное обсуждение вопроса применения критериев выявления ЭБЗР в потенциальных районах. На каждом групповом секционном заседании участникам предлагалось изучать трансграничные районы, которые могли бы отвечать критериям выявления ЭБЗР, а также потенциальные районы, отвечающие этим критериям, которые находятся за пределами действия национальной юрисдикции, особенно поскольку данные районы не были рассмотрены в полной мере, когда

¹⁷ Например, уведомление 2012-153, <http://www.cbd.int/doc/?meeting=EBSA-SEA-01>.

участники семинара первоначально представляли описания потенциальных ЭБЗР, сосредоточивая внимание на районах, находящихся в пределах действия их национальной юрисдикции. Эксперты из региональных и международных организаций поддерживали - в зависимости от своих конкретных экспертных знаний и представленной ими научной информации - работу различных подгрупп и обеспечивали надлежащее толкование представленной информации. Предлагаемые районы, отвечающие критериям выявления ЭБЗР, отмечались на ГИС картах и представлялись на пленарном заседании в целях изучения, обзора и высказывания замечаний. На основе замечаний участников семинара в материалы вносились дальнейшие корректировки, после чего они представлялись или заново представлялись вместе с текстом описания ЭБЗР для изучения и утверждения на завершающем пленарном заседании семинара.

35. Эксперты, назначенные Сторонами, играли ключевые роли в окончательном оформлении описания районов, отвечающих критериям выявления ЭБЗР, а эксперты, назначенные соответствующими региональными и международными организациями, а также группы технической поддержки оказывали научное и техническое содействие. Научный вклад группы технической поддержки включал оказание содействия доступу к данным и их толкованию, применению критериев выявления ЭБЗР и подготовке описания ЭБЗР. Такое научное взаимодействие между различными экспертами содействовало лучшему пониманию и толкованию наборов региональных данных, приведенных в исходных документах. Тогда как распечатанные широкомасштабные копии карт были наиболее полезной формой региональных данных на семинарах, после семинаров всем участникам были также представлены данные в электронном виде, чтобы помочь им в дальнейшей работе по повышению эффективности сохранения и устойчивого использования морского биоразнообразия.

36. Некоторые страны не желали обсуждать на региональных семинарах вопросы описания ЭБЗР в морских районах, находящихся в пределах действия их национальной юрисдикции, так как у них существуют собственные национальные процессы по ЭБЗР или аналогичные процессы для описания важных районов (например, ключевые экологические элементы в Австралии, национальные процессы выявления ЭБЗР в Канаде и в Японии и морское биорегиональное планирование в Индии). В случаях, когда район, отвечающий критериям выявления ЭБЗР, частично накладывался на исключительную экономическую зону страны, не желающей определять ЭБЗР в своей исключительной экономической зоне, наклаывающаяся часть была отмечена на карте прерывистой линией. ЭБЗР не выявлялись, как правило, в национальных водах стран, не представленных на семинаре, за исключением случаев, когда от данных стран поступали конкретные заявки с просьбой поручить некоторым соответствующим экспертам, принимающим участие в работе семинара, чтобы они от имени этих стран оказали содействие описанию ЭБЗР в их национальных водах.

С. Создание научного потенциала и взаимодействие на уровне экспертов и обмена данными в региональном масштабе через посредство процесса выявления ЭБЗР

37. На каждом из шести региональных семинаров по выявлению ЭБЗР имелись различные возможности для создания потенциала. Одним из ключевых элементов, обеспеченных за счет создания потенциала, было развитие понимания концепций, лежащих в основе описания районов, которые отвечают критериям выявления ЭБЗР, и возможных способов применения критериев выявления ЭБЗР в прибрежных водах и в океанических/глубоководных морских местах обитания. На каждом семинаре всем участникам предоставлялся во время обсуждений полный набор данных, обобщенных секретариатом и техническими группами (свыше 50 уровней ГИС). Используя наборы глобальных данных можно загрузить с веб-сайта Австралийской сети данных об океане¹⁸. Во всех случаях участники семинаров, включая членов технических групп, расширяли в результате свое понимание экологического и биологического состояния и динамики морского биоразнообразия каждого из регионов, а также понимание экологической связности и научных связей в регионе.

¹⁸ <http://portal.aodn.org.au/aodn/>.

38. Кроме того, семинары обеспечили полезный форум для общения среди экспертов из соседних стран и для выявления общих ценностей и трансграничных элементов, которые можно было бы использовать в процессе разработки описаний ЭБЗР. Благодаря тому, что основное внимание было сосредоточено на обмене научными данными и информацией, для чего участникам семинара необходимо было демонстрировать свои наилучшие экспертные знания и высказывать экспертные мнения, на всех региональных семинарах удалось поддерживать научное участие, взаимодействие и взаимообобщение на высоком уровне

39. В ходе учебной подготовки к описанию ЭБЗР, организованной секретариатом в преддверии региональных семинаров, подчеркивалось, что процесс выявления ЭБЗР представляет собой род научно-технической деятельности и что само выявление ЭБЗР и выбор природоохранных и управленческих мер (например, морские охраняемые районы, оценки воздействия, управление рыболовством) являются вопросами, которые надлежит решать государствам и компетентным межправительственным организациям. Проводившаяся учебная подготовка содействовала также улучшению понимания среди участников критериев выявления ЭБЗР; научных данных и информации, которые можно было бы использовать для применения критериев выявления ЭБЗР; различных соображений, которые следует учитывать при применении критериев выявления ЭБЗР, и в частности в отношении районов, по которым существует недостаточно данных; и биогеографических характеристик каждого региона. Поэтому такая подготовка способствовала улучшению понимания каждым участником биологии и экологии региона, информации о процессе применения критериев выявления ЭБЗР и подходов к применению научной информации для подготовки описаний ЭБЗР в их соответствующих регионах. Кроме того, участникам были даны дополнительные инструменты и подходы, изложенные в учебном пособии по ЭБЗР (UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/9). Работе семинара для стран юго-восточной части Атлантического океана содействовало проведение семинара по созданию потенциала для Западной Африки (Дакар, февраль 2013 года), организованного Инициативой устойчивого развития океана и проведенного за два месяца до регионального семинара по выявлению ЭБЗР, проводившегося в Намибии.

V. ПОТЕНЦИАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ ПРИМЕНЕНИЯ НАУЧНОЙ ИНФОРМАЦИИ О РАЙОНАХ, ОТВЕЧАЮЩИХ КРИТЕРИЯМ ВЫЯВЛЕНИЯ ЭБЗР, В ПОДДЕРЖКУ ВЫПОЛНЕНИЯ ТЕХ ЦЕЛЕВЫХ ЗАДАЧ ПО СОХРАНЕНИЮ И УСТОЙЧИВОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ БИОРАЗНООБРАЗИЯ, ПРИНЯТЫХ В АЙТИ, КОТОРЫЕ СВЯЗАНЫ С МОРСКИМ И ПРИБРЕЖНЫМ БИОРАЗНООБРАЗИЕМ

40. В соответствии с темой 17-го совещания Вспомогательного органа в настоящем разделе изучаются возможности использования научной информации, связанной с описанием ЭБЗР, в поддержку усилий стран по выполнению целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти. В настоящем разделе используется опыт, накопленный в регионе южной части Тихого океана, где результаты регионального семинара для стран юго-западной части Тихого океана применялись в практике морского пространственного планирования.

41. Районы, описанные как отвечающие критериям выявления ЭБЗР, можно использовать для приоритизации управленческих мер в сочетании с информацией о распределении нагрузок. В этих рамках районы, описанные как ЭБЗР на каждом семинаре, можно рассматривать как районы высокой экологической или биологической ценности. Следует обращать повышенное внимание на обеспечение устойчивого управления этими районами. Распределение нагрузок в океане не одинаково, и районы, отвечающие критериям выявления ЭБЗР, разным образом подпадают отчасти под действие нагрузок. Кроме того, поскольку некоторые из районов, отвечающих критериям выявления ЭБЗР, касаются только бентических или пелагических мест обитания, ценности, которые они представляют, не обязательно подвергаются действию всех нагрузок в одинаковой степени. Здесь можно привести два примера. В первом примере показано общее число

крючков, использовавшихся при ярусном промысле тунца в период с 2001 по 2010 годы, на основе информации Комиссии по делам рыболовства в западной и центральной части Тихого океана. Эти данные показывают, что промысловые усилия распределяются не одинаково на акватории южной части Тихого океана, а концентрируется на отдельных участках. Следует отметить, что наивысшая концентрация связана с ЭБЗР, описанным для региона желоба Новых Гибридов (см. рисунок 9 в документе UNEP/CBD/SBSTTA/17/INF/3).

42. Во втором примере совмещаются прогнозы изменения климата в плане изменения температуры поверхностного слоя морской воды (см. рисунок 4). В юго-западной части Тихого океана показаны две четко прогнозируемые области значительного потепления, связанные с юго-восточной Австралией и центральными районами Тихого океана. Повышение температуры поверхностного слоя морской воды непосредственно связано с экваториальной зоной высокой продуктивности, являющейся ЭБЗР, описанным на семинаре для стран юго-западной части Тихого океана.

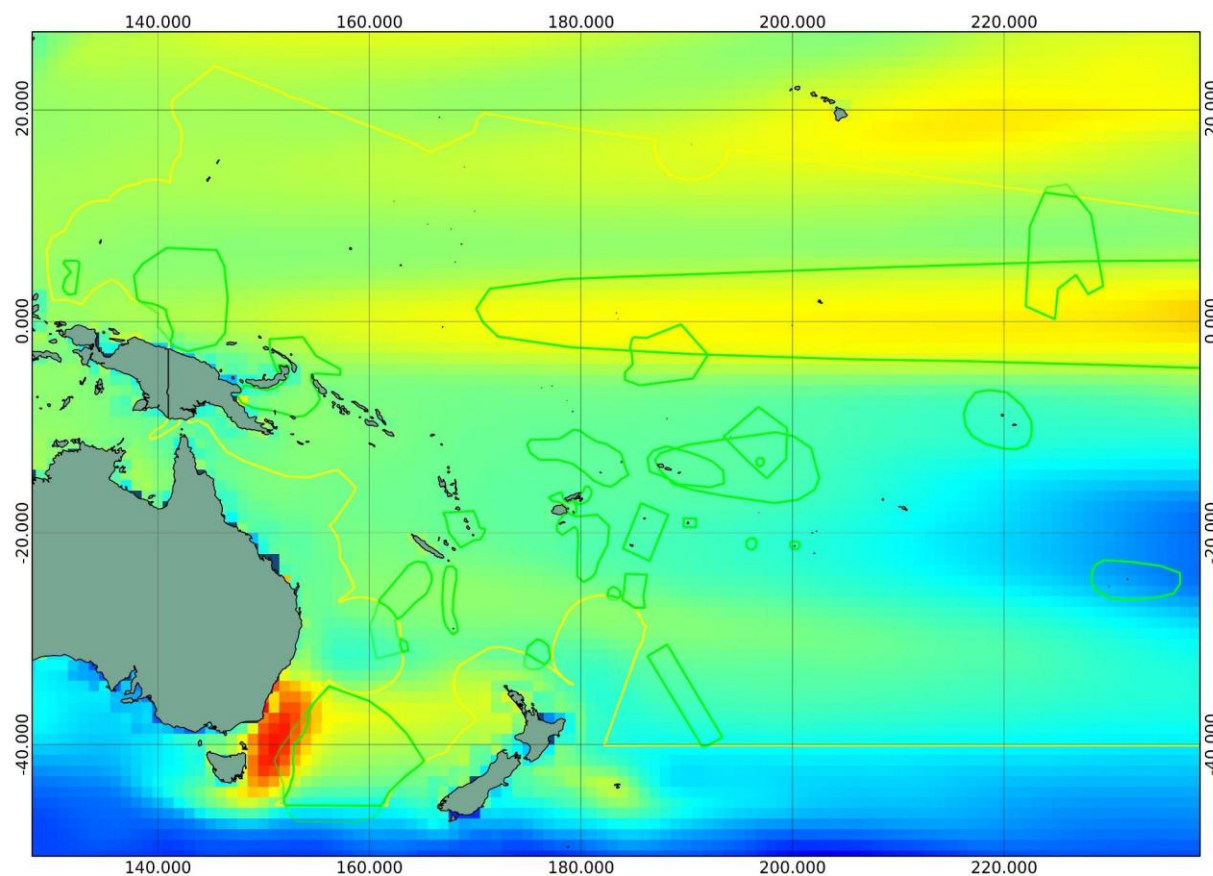


Рисунок 4. Прогнозируемое изменение температуры поверхностного слоя морской воды на основе Тихоокеанской региональной модели со средних температур в 1950-2000 годы до средних температур в 2050-2100 годы. Районы, выявленные как ЭБЗР, закрашены зеленым цветом.

43. Можно назвать целый ряд других нагрузок, которые могут в потенциале воздействовать на ЭБЗР, описанные на семинаре для стран юго-западной части Тихого океана. В их число входят естественные нагрузки, такие как циклоны, и антропогенные нагрузки, такие как судоходство, добыча полезных ископаемых и глубинное рыболовство. В целях наглядной демонстрации полезности научной информации, связанной с ЭБЗР, для приоритизации различных управленческих мер, было изучено взаимодействие различных нагрузок и ЭБЗР с использованием данных о пространственном распределении каждой из нагрузок (см. рисунок 5). Результаты показывают, что некоторые ЭБЗР могут в потенциале пострадать от нагрузок и что нагрузки

распределяются не одинаково по региону, и пределы их воздействия частично совпадают с различными ЭБЗР.

44. Существует еще несколько других возможностей использования научной информации, связанной с ЭБЗР, в поддержку сохранения и устойчивого использования морского биоразнообразия. Описания ЭБЗР, подготовленные на региональных семинарах, обеспечивают информацию о районах, представляющих собой несколько большую, чем окружающие их районы, ценность из-за их экологических систем или биоразнообразия. В долгосрочном плане описания ЭБЗР могут непосредственно ориентировать усилия по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, включая создание сети морских охраняемых районов, как указано в приложении II к решению IX/20. Научная информация, связанная с ЭБЗР, может оказывать содействие: выявлению районов, являющихся относительно более важными и поэтому пригодными для использования в качестве центров порайонного управления; выявлению районов, в которых необходимо, возможно, проявлять относительно больше осмотрительности и существует повышенная необходимость в проведении оценки экологического воздействия; и выявлению районов, где уникальность или редкость (критерий 1 выявления ЭБЗР) или биологическое разнообразие (критерий 6 выявления ЭБЗР) будут означать повышенную вероятность обнаружения новых образцов генетического разнообразия.

45. На региональных семинарах по выявлению ЭБЗР было совершенно очевидно, что некоторые из участников собираются использовать информацию об ЭБЗР, согласованную региональными экспертами, для оказания поддержки регулированию морских районов на территориях в пределах действия своих национальных юрисдикций. Например, описание на семинаре ЭБЗР для региона юго-западной части Тихого океана подкрепило намерение Островов Кука учредить морской резерват в акватории, находящейся в пределах действия национальной юрисдикции.

	Pelagic Fisheries	Benthic Fisheries	Shipping	Mining	Climate Change	Cyclones
New Hebrides Trench	High	Low	Low	Low	High	High
Seamounts of West Norfolk	Low	High	High	Low	High	Low
Louisville Ridge	Low	High	Low	Low	Low	Low
Central Pacific Equatorial Productivity Zone	High	Low	Low	High	High	Low
Ua Puakaoa Seamounts	Low	Low	Low	Low	High	High

Рисунок 5. Взаимодействие между ЭБЗР, описанными на семинаре для региона юго-западной части Тихого океана, и потенциальными нагрузками. Красным цветом обозначены высокие значения нагрузок, оранжевым - средние, зеленым - низкие и серым - отсутствие нагрузок.

VI. ЗАКЛЮЧЕНИЯ И ПОЛЕЗНЫЕ ВЫВОДЫ

46. Глобальные и региональные сети данных имеют критически важное значение для международных процессов по выявлению ЭБЗР, обеспечивая беспристрастные легкодоступные

информационные системы, открытые для использования всеми странами и физическими лицами, и обеспечивая наличие представляемых данных о морских районах, находящихся в пределах и за пределами действия национальной юрисдикции. Хотя Морская биогеографическая информационная система и представляет собой крупнейшее собрание данных о морской биологии, доступных для оказания поддержки международным процессам, но в ней существуют значительные пробелы и недостатки, которые необходимо устранить для более эффективного удовлетворения растущих потребностей международного сообщества. Наличие данных о мировых океанах не всегда адекватно, значительные пробелы отмечаются в отношении открытого океана, и в частности морских районов за пределами действия национальной юрисдикции и регионов южного полушария.

47. Во многих регионах семинары обеспечили ценные возможности создания потенциала. Эти семинары были источником большого числа наборов ранее неизвестных данных и зачастую недоступных для участников семинаров. Полезным для участников было также улучшение научного понимания морских районов на территории их региона, и в частности океанических и морских глубоководных мест обитания.

48. Региональные семинары были наиболее продуктивными, когда им оказывали поддержку мощные региональные инициативы и программы, четко направленные на выполнение целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти. Например, поддержка, оказанная Южно-тихоокеанской региональной программой по защите окружающей среды, имела критически важное значение для успешного завершения работы первого регионального семинара, в том числе для оказания содействия необходимой координации среди участников и обеспечению региональных экспертных знаний. Секретариаты Найробийской и Абиджанской конвенций соответственно в Восточной и Западной Африке оказывали неоценимую поддержку и сыграли ключевую роль в успешном проведении семинаров для регионов южной части Индийского океана и юго-восточной части Атлантического океана вместе с региональными и субрегиональными органами, отвечающими за регулирование рыболовства, такими как Организация по рыболовству в Юго-Восточной Атлантике в Западной Африке, тогда как секретариат Программы по окружающей среде Карибского бассейна, секретариат Постоянной комиссии для южной части Тихого океана, региональный координационный отдел Плана действий по северо-западной части Тихого океана и Северотихоокеанская организация по морским наукам играли ценную роль в проведении соответствующих семинаров в их регионах вместе с различными другими региональными организациями и инициативами, включая соответствующие региональные рыбохозяйственные организации и органы.

49. Региональные семинары по описанию районов, отвечающих критериям выявления ЭБЗР, которые организовал секретариат Конвенции о биологическом разнообразии в соответствии с поручениями, данными Конференцией Сторон Конвенции на ее 10-м и 11-м совещаниях, охватили большую часть земного шара (примерно 75% океанов мира) за менее чем два года вместе с параллельными процессами, проводимыми в регионах северо-восточной Атлантики и Средиземноморья соответствующими межправительственными региональными организациями. На данных семинарах был использован широкий спектр экспертных знаний, обеспеченных 92 странами и 79 региональными или международными органами, и было описано с применением критериев выявления ЭБЗР, разработанных в рамках Конвенции, в общей сложности 172 района, которые участники посчитали как имеющие относительно высокую экологическую или биологическую ценность. ЭБЗР, описанные на региональных семинарах, уже могут быть использованы участвовавшими странами для расширения своих текущих усилий по сохранению и регулированию морских районов и также существующими региональными и международными органами в рамках их компетенции. ЭБЗР служат указателем районов, в которых следует с особой осмотрительностью подходить к изучению вариантов пространственного управления многочисленными видами морской деятельности. Они также указывают на районы и факторы,

которые международное морское научное сообщество может учитывать при развитии и приоритизации деятельности по глобальному мониторингу.

50. Следует отметить, что на семинарах использовался не систематический, а инициируемый экспертами подход, и поэтому нельзя ожидать, что районы, описанные по критериям выявления ЭБЗР, непременно будут комплексными или репрезентативными. На каждом региональном семинаре была выявлена необходимость проведения дополнительного семинара для продвижения к более систематическому подходу с дальнейшим развитием существующей научной информации. На региональных экспертных семинарах был достигнут быстрый прогресс в описании районов, являющихся относительно более важными, чем окружающие их районы, ввиду их экологической или биологической ценности, и поэтому процесс выявления ЭБЗР в рамках Конвенции становится новым средством осуществления международного и регионального научного сотрудничества и создания потенциала. Завершение этого первого раунда региональных семинаров будет лишь началом более длительного процесса, который будет продолжать развиваться через посредство научных исследований, мониторинга и управления данными о морском биоразнообразии, и в частности об океанических и морских глубоководных местах обитания.
